

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE  
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

**Anthoine de Bertrand (1540?-1581?)**

# **Ce ne sont qu'ains, qu'amorces et qu'apas**

à quatre voix



Nomenclature :

 *Superius*

 *Contra*

 *Tenor*

 *Bassus*

Source :

Premier livre des Amours de Pierre de Ronsard  
mis en musique à IIII. parties... -  
Adrian le Roy & Robert Ballard (Paris) 1578.

Ce ne sont qu'ains, qu'amorces et qu'apas  
De son bel œil qui m'alèche en sa nasse,  
Soit qu'elle rie, ou soit qu'elle compasse  
Au son du Luth le nombre de ses pas.  
Une minuit tant de flambeaux n'a pas,  
Ny tant de sable en Eurype ne passe,  
Que de beauté embellissent sa grace  
Pour qui j'endure un millier de trespas.  
Mais le tourment qui moyssonne ma vie,  
Est si plaisant, que je n'ay point envie  
De m'eslongner de sa douce langueur :  
Ains face Amour, que mort encore j'aye  
L'aygre douceur de l'amoureuse playe,  
Que vif je porte au rocher de mon cœur.

*Pierre de Ronsard*

*Superius*

Ce ne sont qu'ains, qu'a-mor - ces et qu'a - pas, qu'a-mor -

*Contra*

Ce ne sont qu'ains, qu'a-mor - ces et qu'a - pas, qu'a-mor - ces et qu'a -

*Tenor*

Ce ne sont qu'ains, qu'a-mor -

*Bassus*

Ce ne sont qu'ains, qu'a-mor - ces et qu'a -

6

ces et qu'a - pas, qu'a-mor - ces et qu'a - pas De son bel œil qui l'a-lèche en sa nas -

pas, qu'a - mpor - ces et qu'a-pas, qu'a - mor - ces et qu'a-pas De son bel œil, De son bel

ces et qu'a - pas, qu'a-mor - ces et qu'a - pas, qu'a-mor - ces et qu'a - pas De son bel œil qui

pas, qu'a - mor - ces et qu'a-pas, qu'a - mor - ces et qu'a - pas De

13

se, qui m'a-lèche en sa nas - se, Soit qu'el - le rie, -

œil, De son bel œil, qui m'a-lèche en sa nas - se, Soit qu'el - le rie, -

m'a-lèche en sa nas - se, Soit qu'el-le rie, ou soit qu'el - le

son bel œil qui m'a-lèche en sa nas - se, Soit qu'el-le rie, ou soit qu'el -

19

- ou soit qu'el - le com - pas - se Au son \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_ Luth, Au

8 - - - ou \_\_\_\_\_ soit qu'el - le com - pas - - - se Au son \_\_\_\_\_ du

8 - com - pas - - - - - - - se Au son \_\_\_\_\_ du Luth le

le \_\_\_\_\_ com - pas - se Au son \_\_\_\_\_ du Luth \_\_\_\_\_ le

24

son du Luth le nom-bre de ses \_\_\_\_\_ pas. U - ne mi - nuit tant de

Luth le nom-bre de ses pas, \_\_\_\_\_ de ses pas. U - ne mi - nuit tant de flam - beaux n'a

nom-bre de ses pas, le nom - bre de ses pas.

nom-bre de ses pas, le nom-bre de ses \_\_\_\_\_ pas. U - ne mi -

30

flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, N'y  
pas, tant de flam-beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux  
U - ne mi - nuit tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam -  
nuit tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - - -

Detailed description: This is a musical score for a song, page 8. It consists of four staves. The first staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a piano accompaniment line in treble clef with a key signature of one flat. The third staff is a piano accompaniment line in treble clef with a key signature of one flat. The fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are in French and are written below the staves. The score starts at measure 30. The lyrics are: 'flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, N'y pas, tant de flam-beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux U - ne mi - nuit tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - nuit tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - beaux n'a pas, tant de flam - - -'. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and a final cadence.

36

tant de sable en Eu - ry - pe ne pas - se, en Eu - ry - pe ne pas - - -

8 n'a pas, N'y tant de sable en Eu - ry - pe, en Eu - ry - pe ne pas - se, Que

8 - beaux n'a pas, N'y tant de sable en Eu - ry - pe ne pas - se,

- beaux n'a pas, Ny tant de sable en Eu - ry - pe ne pas -

42

se, Que de beau-téz \_\_\_\_\_ em - bel - lis - sent sa gra - ce Pour

de beau-téz, Que de beau-téz \_\_\_\_\_ em - bel - lis - sent \_\_\_\_\_ sa gra -

Que de beau - téz \_\_\_\_\_ em - bel - lis - - sent sa gra - - - - -

se, Que de beau - téz \_\_\_\_\_ em - bel - lis - - sent \_\_\_\_\_ sa gra - ce Pour qui j'en-du -

48

qui j'en - du - re, Pour qui j'en - dure un mil - lier de tres - pas.

ce Pour qui j'en-dure un mil-lier de tres - pas, de tres - pas. Mais le

ce Pour qui j'en - dure un mil-lier de tres-pas, un mil-lier de tres - pas. Mais

re, Pour qui j'en-dure un mil-lier de tres - pas, un mil-lier de tres - pas. Mais

54

Mais le tour-ment qui moy-son-ne ma vi-e, Est si plai-

tour-ment qui moy-son-ne ma vi-e, qui moy-son-ne ma vi-e, Est si plai-

le tour-ment, Mais le tour-ment qui moy-son-ne ma vi-e, Est si plai-

le tour-ment qui moy-son-ne ma vi-e, Est si plai-sant,

60

sant, Est si plai - sant, que ne n'ay point en - vi - e De m'es-lon - gner, De

sant, Est si plai - sant, que ne n'ay point en - vi - e De m'es-lon -

sant, Est si plai - sant, que ne n'ay point en - vi - e De m'es-lon-gner,

Est si plai - sant, Est si plai - sant, que je n'ay point en - vi - e De m'es-lon-gner,

67

m'es-lon-gner, De m'es-lon - gner, De m'es-lon - gner de sa dou - ce lan -

gner, De m'es-lon-gner, De m'es-lon - gner de sa dou - ce lan -

De m'es-lon - gner, De m'es-lon-gner de sa dou - ce lan - - - -

De m'es-lon - gner, De m'es-lon-gner de sa dou - ce lan -

75

gueur: Ains \_\_\_\_\_ face A - mour, que mort en - co - re j'ay - e L'ay - gre

gueur: Ains face A - mour que mort en co - re j'ay - e L'ay -

gueur: Ains face A - mour que mort en - co - - - re j'ay - e L'ay - gre dou -

gueur: Ains face A - mour que mort en - co - re j'ay - e L'ay - gre dou - ceur,



87

reu-se play - e, Que vif je por - te, Que

8 reu-se play - e, Que vif je porte \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ ro-cher de mon cœur, Que \_\_\_\_\_ vif je

8 e, Que \_\_\_\_\_ vif je porte \_\_\_\_\_ au ro - cher de mon cœur, Que vif je por -

Que vif je porte \_\_\_\_\_ au ro - cher de mon cœur,

93

vif je porte \_\_\_\_\_ au ro - cher de mon cœur, Que vif je

porte \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ ro-cher de mon cœur, Que vif je porte \_\_\_\_\_ au ro - cher

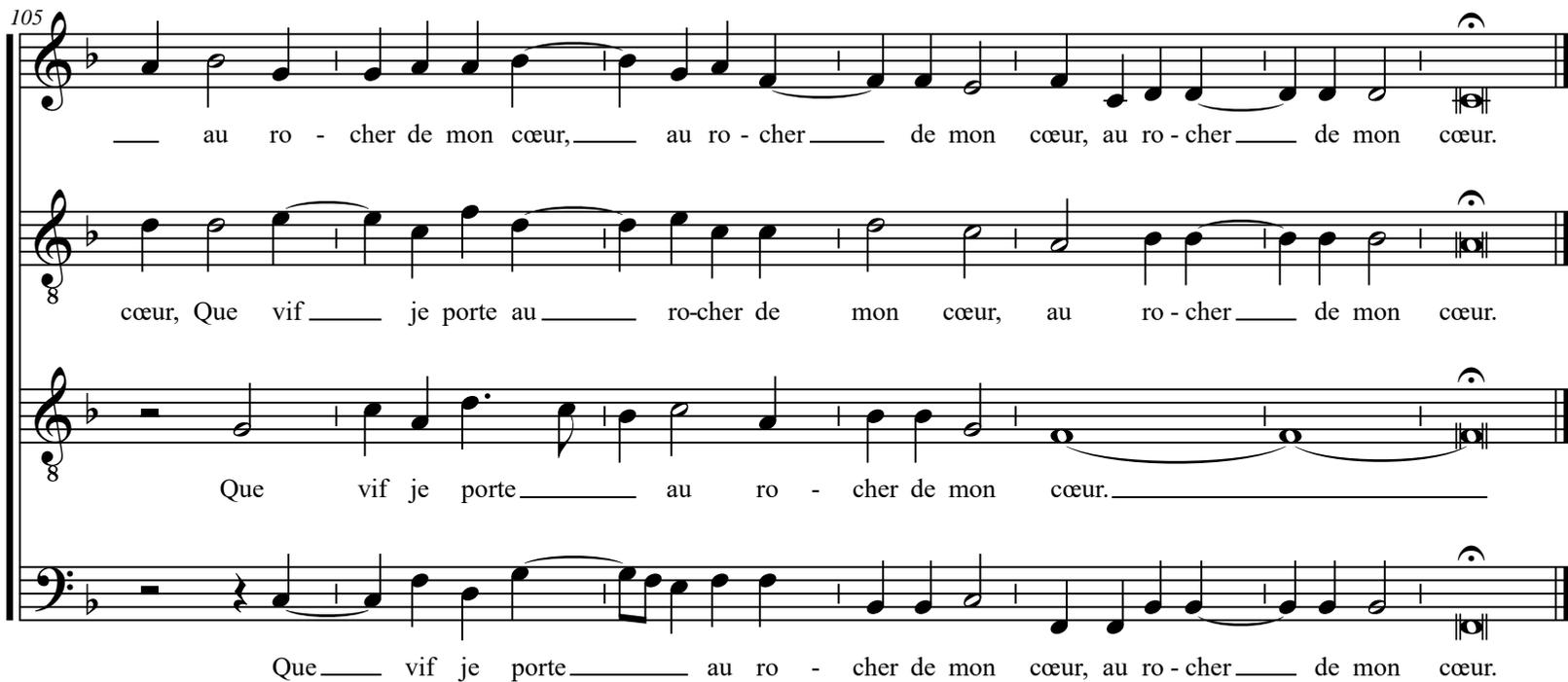
te, Que vif je porte \_\_\_\_\_ au ro - cher de mon cœur,

Que vif je por - au ro - cher de mon

99

porte \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ ro-cher de mon cœur, Que vif je porte \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ de mon cœur, Que vif je por - te, Que vif je porte \_\_\_\_\_ au ro - cher de mon  
 Que vif je por - te, Que \_\_\_\_\_ vif je porte \_\_\_\_\_ au ro-cher de mon cœur,  
 cœur, Que vif je porte \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ ro-cher de mon cœur,

105



— au ro - cher de mon cœur, — au ro - cher — de mon cœur, au ro - cher — de mon cœur.

cœur, Que vif — je porte au — ro - cher de mon cœur, au ro - cher — de mon cœur.

Que vif je porte — au ro - cher de mon cœur. —

Que — vif je porte — au ro - cher de mon cœur, au ro - cher — de mon cœur.